Thule Chariot Chinook 1 e 2

› Istruzioni

B
51100968

Bring your life
thule.com

SOMMARIO

1 INTRODUZIONE
1.1 Uso previsto del manuale 4
1.2 Uso previsto del passeggino 4
1.3 Specifiche 4

2 SICUREZZA
2.1 Simboli e istruzioni 5
2.2 Istruzioni generali di sicurezza 5

3 PER COMINCIARE
3.1 Componenti inclusi 7
3.2 Aprire il passeggino 8
3.3 Chiudere il passeggino 9
3.4 Installare le ruote 10
3.5 Rimuovere le ruote 10
3.6 Installare la ruota anteriore 11
3.7 Regolare la ruota anteriore 12
3.8 Allineare la ruota anteriore per il jogging 12
3.9 Regolare il manubrio 13
3.10 Regolare lo schienale reclinabile 14
3.11 Supporto per i piedi 14
3.12 Supporto per la testa e per i fianchi 15
3.13 Installare un kit di conversione Thule 15

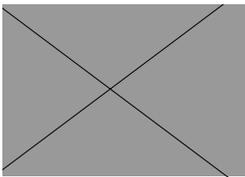
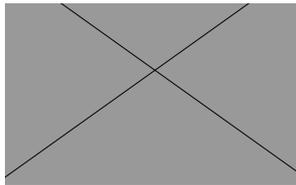
4 USO E CARATTERISTICHE
4.1 Posizionare il freno di stazionamento 16
4.2 Usare la copertura due-in-una 17
4.3 Posizione del bambino e cintura di sicurezza 18
4.4 Usare la cinghia di sicurezza per il polso 19
4.5 Regolare le sospensioni regolabili 19
4.6 Usare la protezione contro il sole 19
4.7 Usare le aperture laterali e superiore 20
4.8 Porta oggetti 21

5 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE
5.1 Accessori 22
5.2 Assistenza e manutenzione 22
5.3 Rimessaggio 23
5.4 Usura 23

1

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Thule Chariot Chinook. Il tuo nuovo passeggino offre qualità di livello superiore, sicurezza e comfort.

IMPORTANTE:
Tutti i passeggini per bambini Thule sono progettati tenendo presente le esigenze del consumatore finale e il desiderio di avere massima flessibilità e prestazioni elevate; per raggiungere questo obiettivo, è necessario l'acquisto di kit di conversione adatti all'attività scelta che eliminano anche la necessità di comprare diversi passeggini dedicati. I due kit di conversione Thule in vendita presso il tuo rivenditore locale sono:

Kit per l'aggancio alla bicicletta di Thule

Kit da sci di fondo e trekking di Thule

Per l'utilizzo di questo passeggino possono essere scaricati altri manuali da www.thule.com.
Se dovessi individuare degli errori ti saremmo grati se potessi segnalarceli.

Thule Child Transport Systems Ltd.
105 - 5760 9th Street SE Calgary, AB T2H 1Z9 Canada

» PART OF THULE GROUP

1.1 USO PREVISTO DEL MANUALE

A chi è rivolto questo manuale?
Il presente manuale è rivolto all'acquirente e all'utilizzatore del passeggino, responsabile delle sue buone condizioni, della sua manutenzione, secondo quanto descritto, e di eventuali riparazioni. Quando si usa il kit per l'aggancio alla bicicletta di Thule, è necessario seguire anche le istruzioni presenti sul manuale del produttore della bicicletta relative al rimorchio e alle specifiche sul carico massimo consentito.

1.2 USO PREVISTO DEL PASSEGGINO

Uso previsto
Il passeggino deve essere usato nei limiti delle prestazioni specificate per il trasporto di bambini durante le ore del giorno, sui marciapiedi, in strade pubbliche con poco traffico e su terreni regolari. È possibile anche trasportare bagagli nelle borse destinate a questo scopo, a condizione che l'incolumità del bambino nel passeggino non sia messa a rischio.

Se il passeggino viene usato in condizioni di scarsa visibilità (al tramonto o nelle ore di oscurità), è fortemente consigliato l'uso di un set approvato di luci di sicurezza. Come parte dei consigli d'uso, è necessario seguire anche le indicazioni del presente manuale e osservare i requisiti relativi alla manutenzione.

Uso sconsigliato
Ogni uso diverso da quello precedentemente indicato non è consigliato. È soprattutto sconsigliato trasportare persone e animali, usare il passeggino su percorsi fuoristrada accidentati o a fini commerciali, sovraccaricarlo, raggiungere una velocità eccessiva ed effettuare riparazioni di difetti o modifiche inappropriate.

1.3 SPECIFICHE

	Chariot Chinook 1	**Chariot Chinook 2**
Peso massimo del passeggero	22 kg / 49 lb	22 kg / 49 lb
Capacità massima di carico incluso il passeggero e altri carichi	34 kg / 75 lb	45 kg / 100 lb
Numero di bambini	1	2
Dimensioni senza manubri (lunghezza x larghezza x altezza)	103 x 63 x 100 cm 41 x 24 x 39 in	103 x 77 x 100 cm 41 x 30 x 39 in
Dimensioni da piegato (lunghezza x larghezza x altezza)	78 x 63 x 38 cm 31 x 24 x 15 in	78 x 77 x 38cm 31 x 30 x 15 in
Peso del passeggino per bambini senza i kit di conversione Thule	16 kg 36 lb	18 kg 39 lb
Altezza massima del passeggero La testa / il casco non devono fuoriuscire dalla struttura del passeggino	111 cm / 44 in	

2
SICUREZZA

La sicurezza di questo passeggino per bambini è fondamentale per un uso ottimale. Per questo motivo è importante conoscere le istruzioni di sicurezza presenti in questo manuale e applicarle ogni qualvolta si utilizzi il passeggino.

2.1 SIMBOLI E ISTRUZIONI

In tutto il manuale sono presenti avvertenze e avvisi per sottolineare un uso sicuro e ottimale del prodotto.

AVVERTENZA

Le avvertenze costituiscono istruzioni importanti per un corretto uso e funzionamento di questo passeggino. La mancata osservanza delle suddette istruzioni può causare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o decesso del conducente o del passeggero.

ACCORGIMENTO

Gli avvertimenti offrono istruzioni aggiuntive che semplificano l'uso del passeggino.

2.2 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Importante: conservare queste istruzioni per consultazioni future.
- La sicurezza del bambino può essere a rischio se non vengono seguite queste istruzioni.
- Non lasciare mai il bambino da solo nel passeggino.
- Inserire il freno di stazionamento quando si parcheggia il passeggino.
- Non fare alcuna modifica al rimorchio. Il passeggino potrebbe diventare instabile se una borsa a tracolla o un portatutto vengono fissati sul passeggino.
- Usare solo prodotti portatutto approvati da Thule Child Transport Systems Ltd.: questo passeggino diventerà instabile se vengono utilizzati borse a tracolla o portatutto diversi.
- Non è sicuro usare prodotti accessori non approvati da Thule Child Transport Systems Ltd.
- Non installare un seggiolino per auto o qualsiasi altro tipo di seduta all'interno del rimorchio che non sia stato approvato dal produttore. Non aggiungere cuscinetti spessi più di 10 mm.

- Non usare con bambini di peso superiore a quello indicato.
- L'utilizzatore di questo passeggino per bambini deve essere consapevole dei rischi legati all'esposizione all'aria fredda o a un colpo di calore per i bambini meno attivi, esposti a lungo a temperature fredde o più calde senza una adeguata ventilazione o idratazione.
- Verificare che il corpo del bambino, i suoi abiti, le stringhe o i giocattoli non siano a contatto con parti in movimento.
- Prestare massima attenzione nel chiudere e aprire questo passeggino per evitare che le dita rimangano intrappolate. Assicurarsi che il bambino sia lontano dalle parti in movimento per evitare lesioni.
- Non usare solventi per la pulizia di questo passeggino, pulirlo semplicemente con un sapone non aggressivo e acqua.
- Non usare questo passeggino su scale o scale mobili.
- Tenere lontano il passeggino da fiamme libere.
- Un elemento catarifrangente conforme alle normative locali deve essere visibile sulla parte posteriore di questo passeggino se usato con la bicicletta.
- Prima di ogni spostamento, assicurarsi che il passeggino agganciato non interferisca con i freni, i pedali o lo sterzo della bicicletta.
- Non andare mai in bicicletta di notte senza un adeguato sistema di illuminazione.
- Utilizzare sempre la bandierina per aumentare la visibilità.
- Rispettare tutte le normative locali in termini di sistemi di illuminazione.

AVVERTENZA

Questo prodotto non è adatto per il pattinaggio.

AVVERTENZA

Questa unità non è adatta per lo jogging, a meno che il neonato non abbia minimo sei mesi e sia in grado di stare seduto senza sostegno.

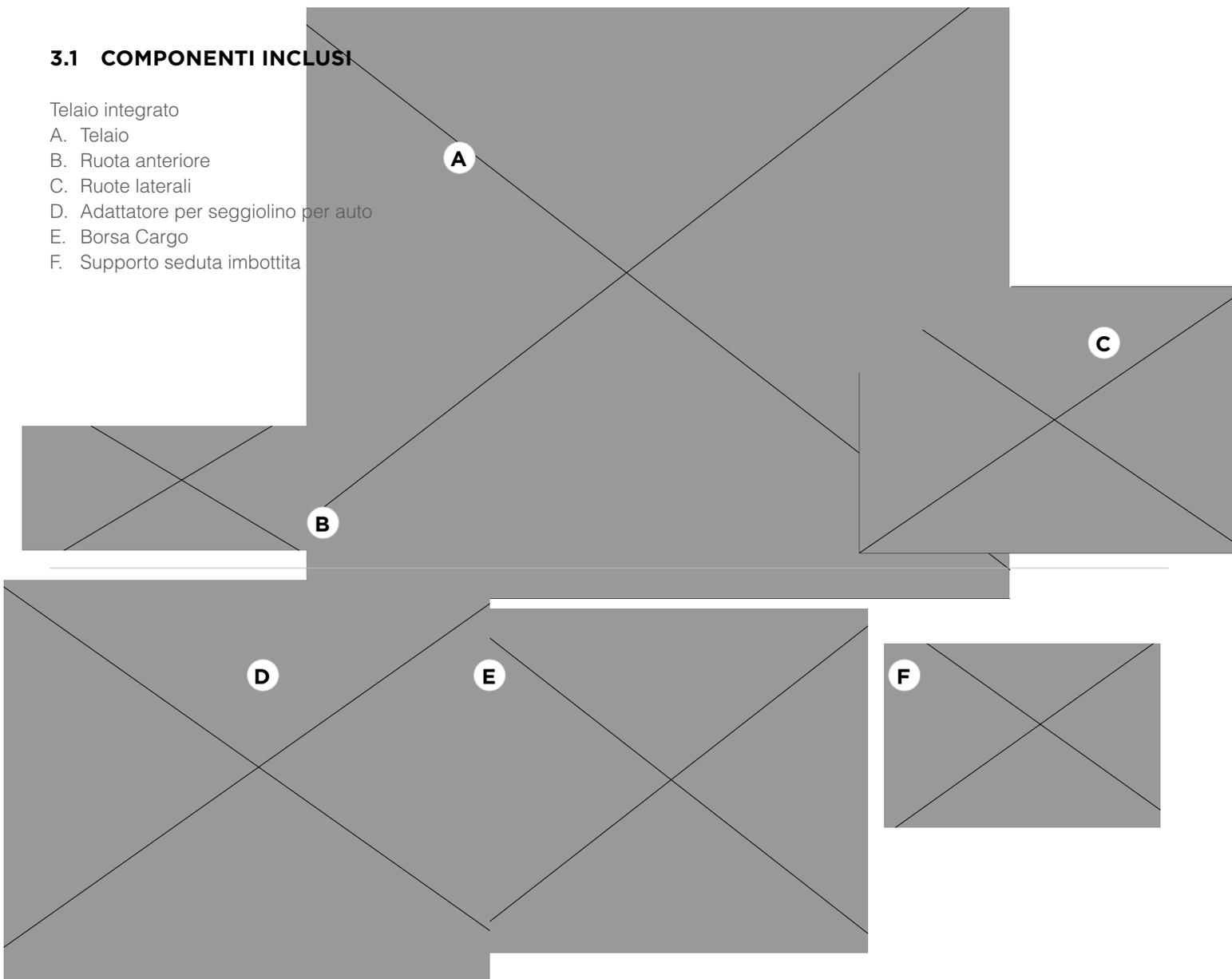
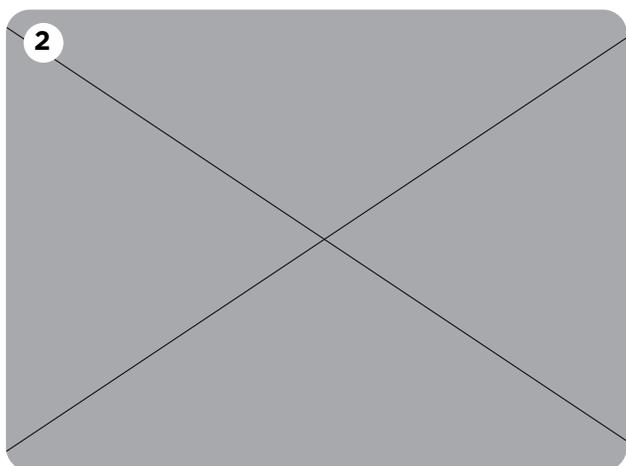
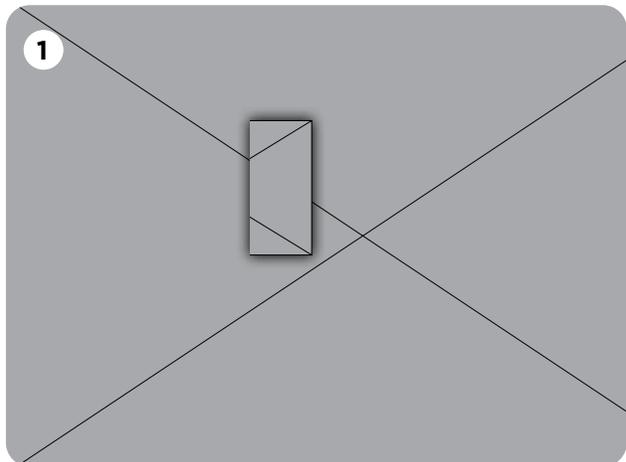
AVVERTENZA

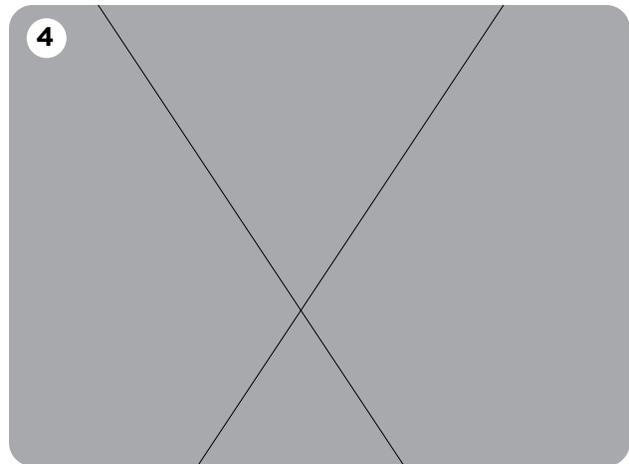
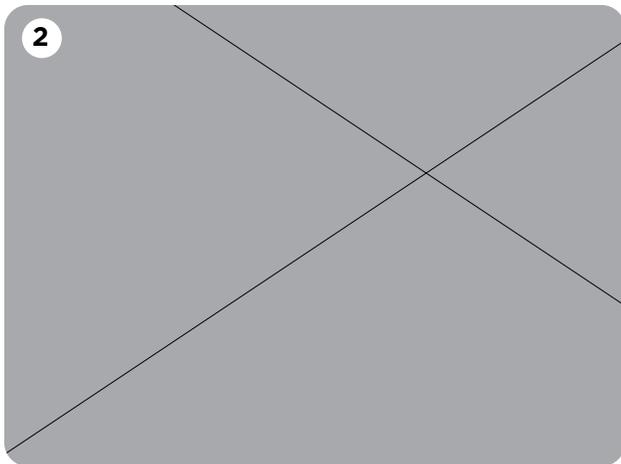
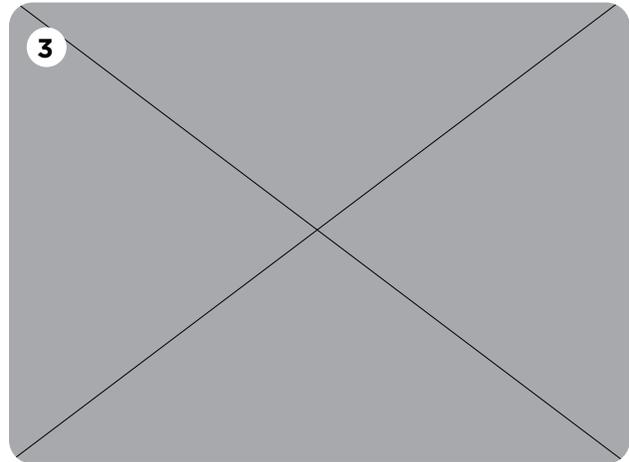
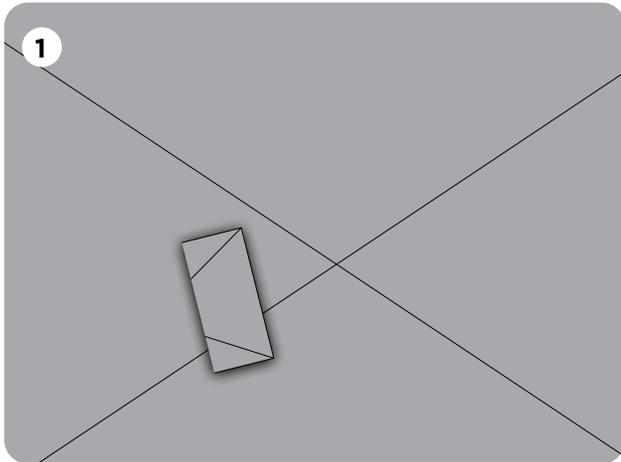
Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

3
PER COMINCIARE

3.1 COMPONENTI INCLUSI

Telaio integrato

A. Telaio
B. Ruota anteriore
C. Ruote laterali
D. Adattatore per seggiolino per auto
E. Borsa Cargo
F. Supporto seduta imbottita

3.2 APRIRE IL PASSEGGINO

A. Togliere la cinghia di blocco.
B. Tenendo il manubrio, sollevare il passeggino per aprirlo (immagine 1).
C. Tirare verso l'esterno i due occhielli rossi su entrambi i lati della struttura superiore fino a quando si blocca (immagine 2).
   a. L'indicatore sulle cerniere diventerà verde se sono bloccate.
   b. Se l'indicatore è ancora rosso, tirare nuovamente gli occhielli rossi.
D. Verificare che la struttura superiore del passeggino sia bloccata spingendola in avanti in modo deciso su entrambi i lati.

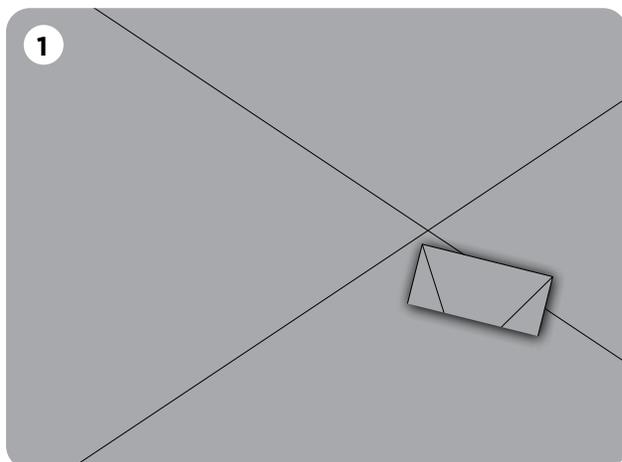
3.3 CHIUDERE IL PASSEGGINO

A. Posizionare il sedile nella posizione verticale (immagine 1).
B. Premere e tenere premuta la leva e comprimere il pulsante a sgancio del manubrio (immagine 2).
C. Ruotare il manubrio completamente in avanti fino a quando la struttura si sblocca e il passeggino si piega (immagine 3).
D. Agganciare la cinghia di chiusura (immagine 4).

AVVERTENZA

Prestare massima attenzione nel chiudere e aprire questo passeggino per evitare che le dita rimangano intrappolate. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano durante le operazioni di apertura e chiusura di questo prodotto.

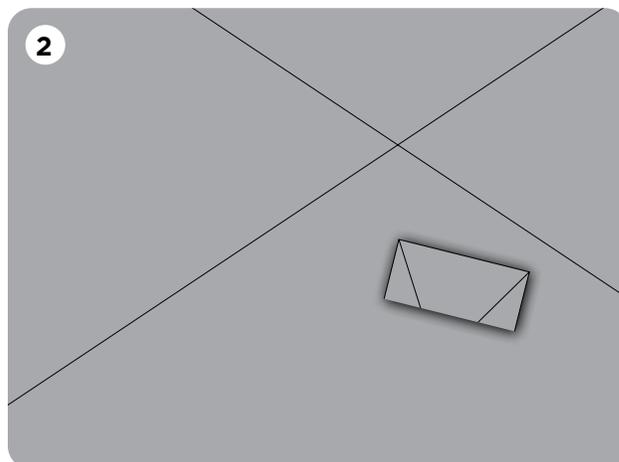
ACCORGIMENTO

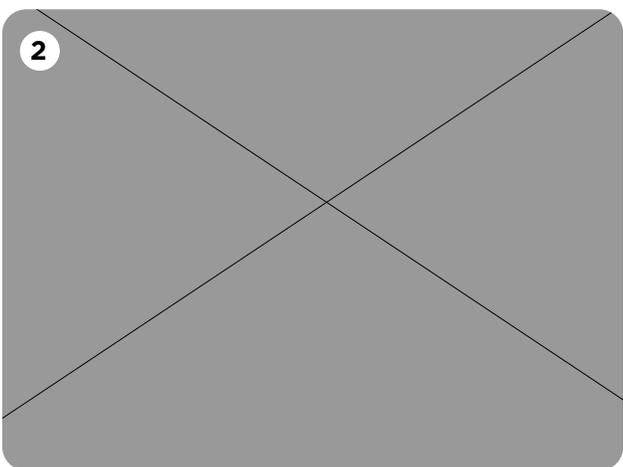
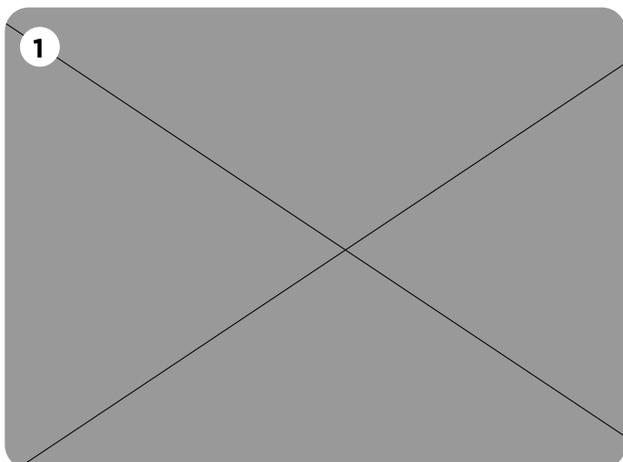
È necessario togliere il porta oggetti prima di piegare il passeggino.

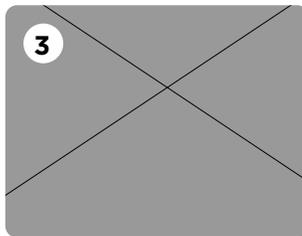
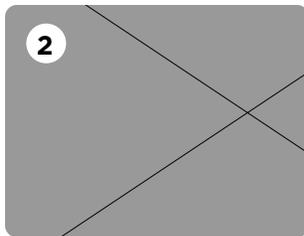
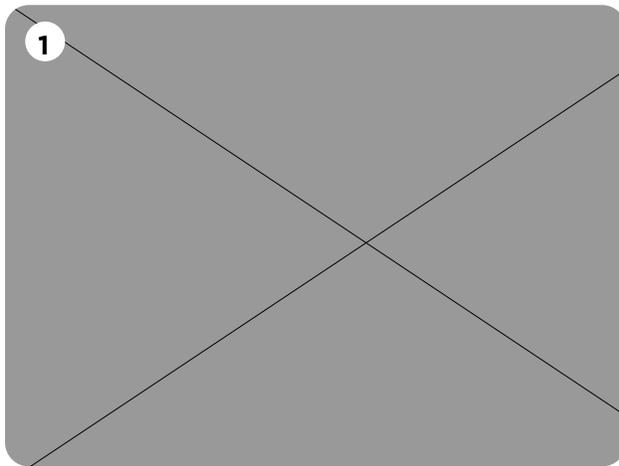
3.4 INSTALLARE LE RUOTE

A. Premere e tenere premuto il pulsante a sgancio sulla ruota (immagine 1).
B. Inserire l'asse della ruota nell'asse del passeggino.
C. Lasciare il pulsante a sgancio della ruota.
D. Spingere completamente la ruota nell'asse del passeggino.
E. Verificare che la ruota sia saldamente fissata al passeggino tirandola in avanti in modo deciso.
F. Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota.
G. Tramite l'indicatore di pressione degli pneumatici verificare la pressione delle ruote. La pressione minima consigliata per le ruote è 30 psi (2,1 bar) e la massima 35 psi (2,5 bar). Se la pressione in una delle due ruote è troppo bassa, gonfiarla con una pompa da bicicletta.

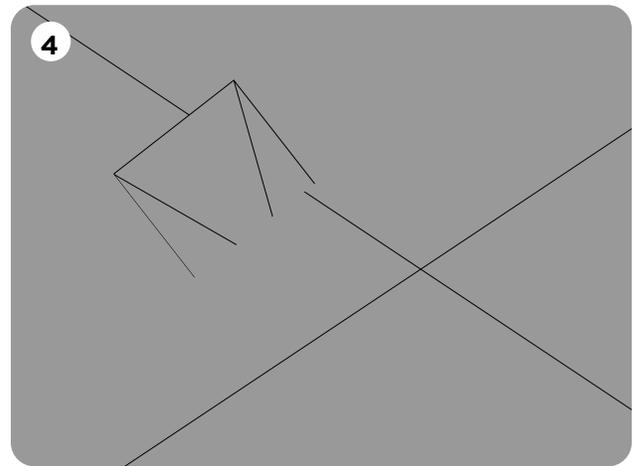
AVVERTENZA

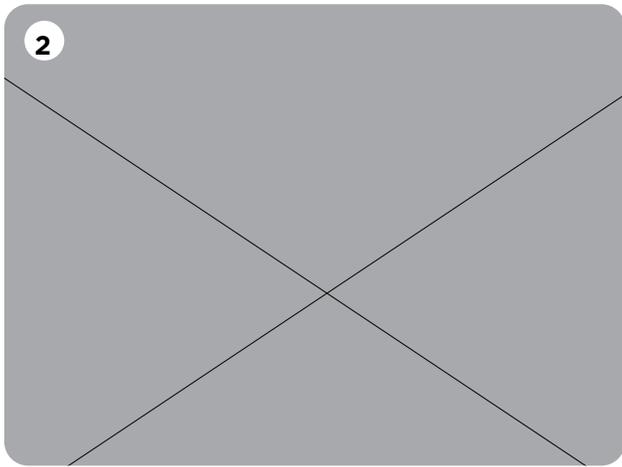
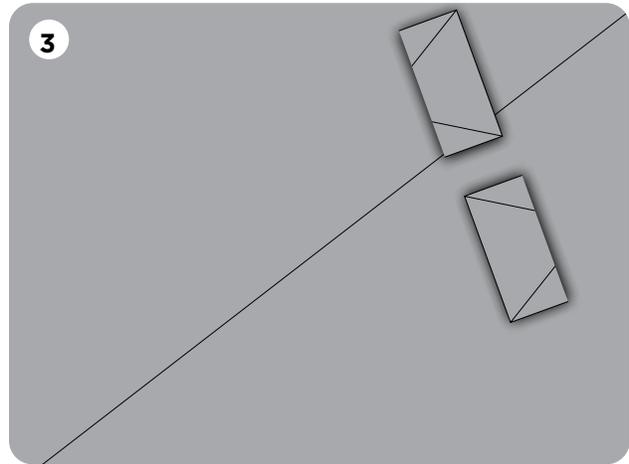
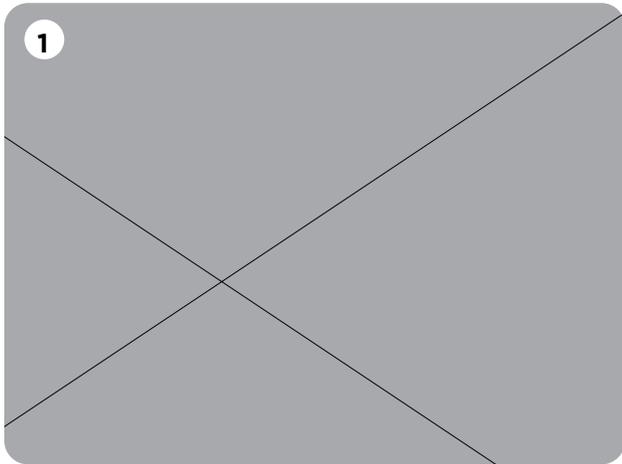
Prima di qualsiasi spostamento verificare che entrambe le ruote siano ben fissate nell'asse del passeggino.

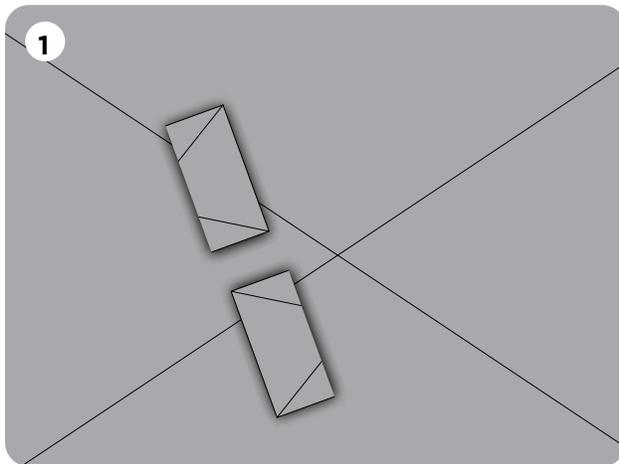
3.5 RIMUOVERE LE RUOTE

A. Premere e tenere premuto il pulsante a sgancio su una ruota (immagine 2).
B. Estrarre la ruota dall'asse del passeggino.
C. Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota.

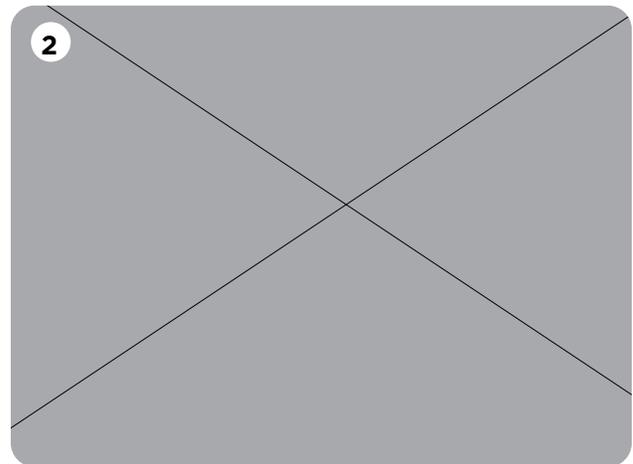
3.6 INSTALLARE LA RUOTA ANTERIORE

A. Sostenere la struttura del passeggino e poi bloccare la ruota anteriore al centro della struttura (immagine 1).
B. Girare la ruota anteriore verso il basso fino a quando si fissa nel suo alloggiamento.
C. Premere la leva di blocco sulla ruota anteriore (immagine 2).
D. Sul lato della leva di blocco non ci deve essere alcun indicatore rosso. Verificare che la ruota anteriore sia saldamente fissata sul passeggino tirandola in avanti in modo deciso.

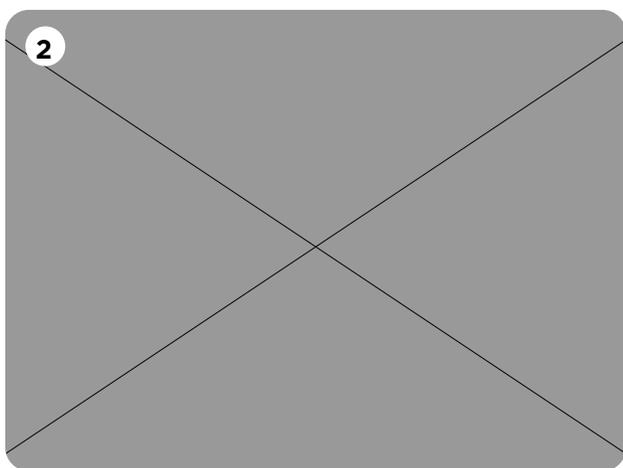
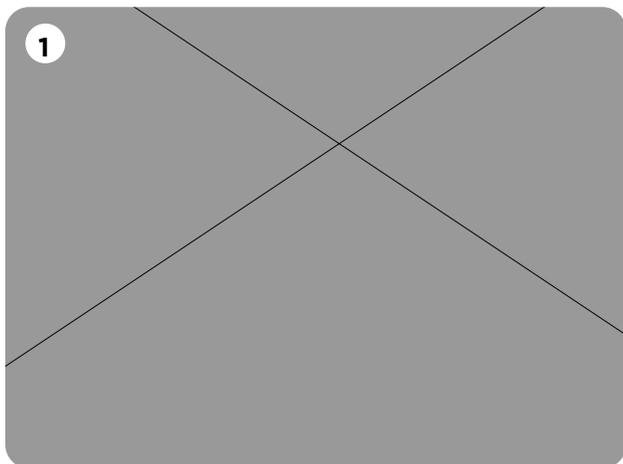
3.7 REGOLARE LA RUOTA ANTERIORE

A. Corsa: blocca la ruota anteriore in avanti o indietro (immagine 1).
B. Passeggio: la ruota anteriore diventa girevole (immagine 2)
C. Bicicletta: fare riferimento al manuale del kit per aggancio alla bicicletta (immagine 3).

3.8 ALLINEARE LA RUOTA ANTERIORE PER IL JOGGING

A. Fare in modo che la direzione del passeggino sia più verso destra.
B. Fare in modo che la direzione del passeggino sia più verso sinistra.

3.9 REGOLARE IL MANUBRIO

A. Premere la leva (immagine 1).
B. Comprimere il pulsante a sgancio del manubrio (immagine 2).
C. Ruotare il manubrio in una posizione comoda (immagine 3).
D. Lasciare il pulsante a sgancio del manubrio.
E. Spingere il manubrio verso l'alto o verso il basso per essere sicuri che sia bloccato.

3.10 REGOLARE LO SCHIENALE RECLINABILE

A. Inserire il freno di stazionamento.
B. Tirare la maniglia dello schienale (immagine 1).
C. Spostare lo schienale nella posizione verticale o reclinata.
D. Lasciare la maniglia dello schienale.
E. Assicurarsi che lo schienale si blocchi nella posizione verticale o reclinata spingendo o tirando lo schienale.

3.11 SUPPORTO PER I PIEDI

A. Spostare lo schienale nella posizione verticale.
B. Togliere il tappetino di supporto da sotto lo schienale e agganciare la parte anteriore del tappetino ai ganci posizionati all'interno del passeggino, nella parte davanti (immagine 2).
C. Per togliere il supporto per i piedi, spostare lo schienale nella posizione verticale, sganciare il materassino, avvolgerlo e riporlo utilizzando gli elastici sul lato della seduta.

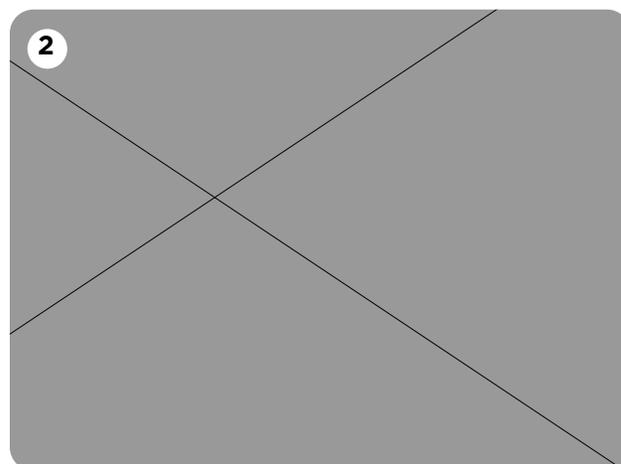
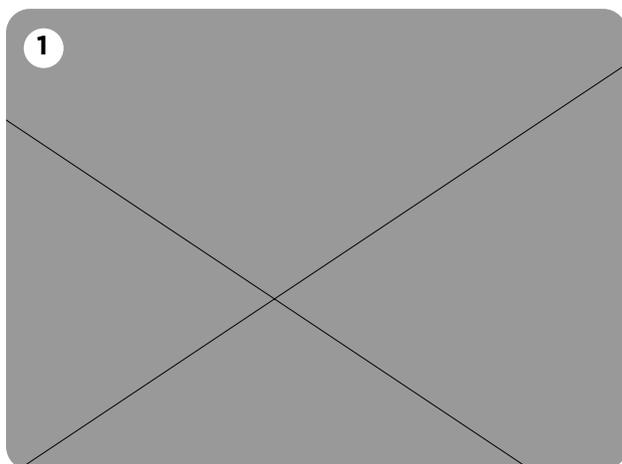
3.12 SUPPORTO PER TESTA E FIANCHI

A. I cuscinetti possono essere usati come supporto per la testa o per i fianchi fissandoli con la striscia di velcro sullo schienale (immagine 1).

3.13 INSTALLARE UN KIT DI CONVERSIONE THULE

A. Selezionare un kit di conversione Thule tra i seguenti:
   - Kit per l'aggancio alla bici Thule
   - Kit da sci di fondo e trekking di Thule

B. Installare e usare il kit selezionato secondo le istruzioni presenti nel kit di conversione Thule.

4
USO E CARATTERISTICHE

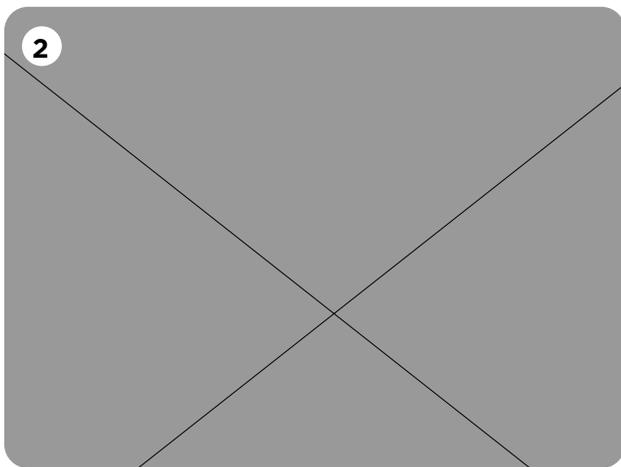
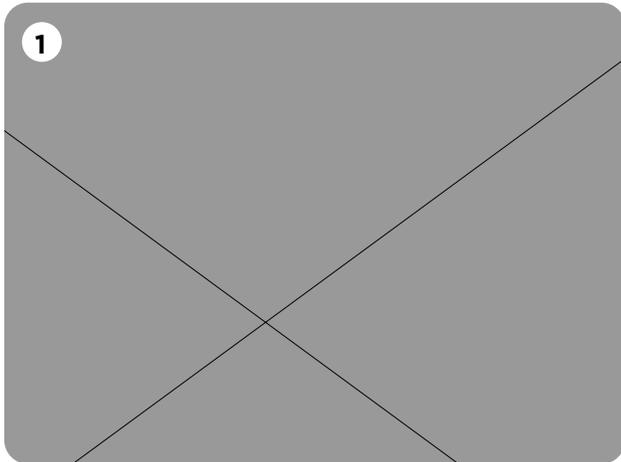
4.1 POSIZIONARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO

A. Spingere il pedale rosso sull'asse del passeggino per inserire il freno di stazionamento (immagine 1).
B. Dopo aver inserito il freno, verificarne sempre il corretto funzionamento: il passeggino non deve muoversi né in avanti né indietro.
C. Tirare in avanti il pedale rosso sull'asse del passeggino per disinserire il freno di stazionamento (immagine 2).

Non lasciare mai il bambino da solo nel passeggino.

Il freno di stazionamento deve essere sempre inserito durante le operazioni di posizionamento del bambino.

ACCORGIMENTO

Per il freno non è richiesta alcuna regolazione.

4.2 USARE LA COPERTURA DUE-IN-UNA

A. Per migliorare la circolazione dell'aria all'interno del passeggino, arrotolare il finestrino di plastica. Usare gli anelli elastici nella parte superiore della copertura per tenere il finestrino aperto (immagine 1).

B. Per offrire protezione in qualsiasi condizione climatica, srotolare il finestrino di plastica. Usare il velcro in fondo alla copertura per tenere il finestrino chiuso (immagine 2).

C. Per chiudere il lato del finestrino di plastica, usare le linguette di velcro e inserirle nelle asole presenti sul lato del passeggino.

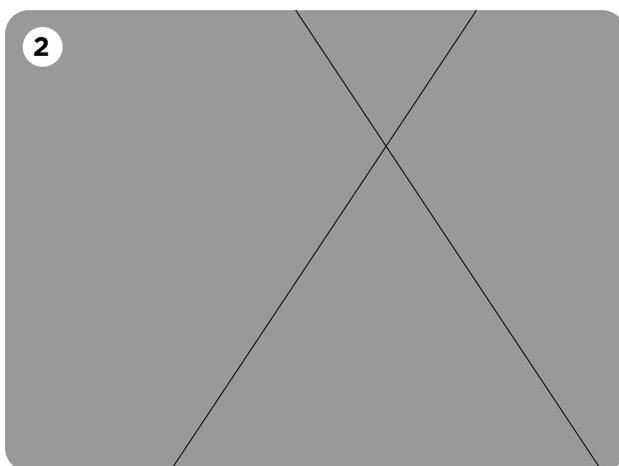
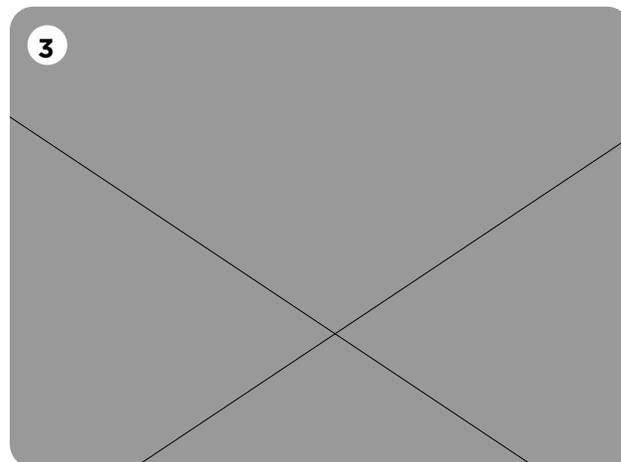
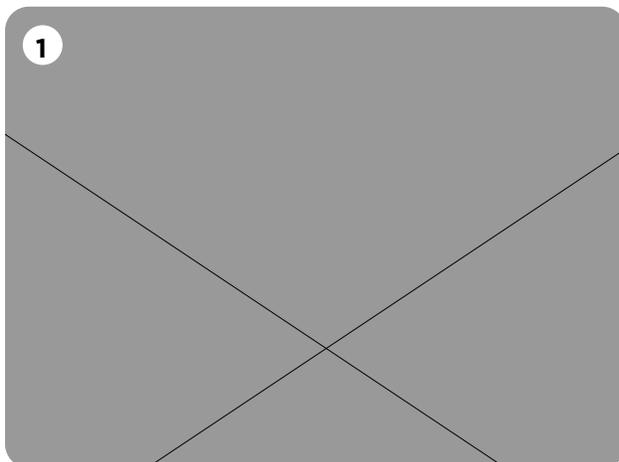
D. Per usare solo la copertura a rete, arrotolare il finestrino di plastica e far scendere la cerniera della copertura a rete.

AVVERTENZA

L'utilizzatore di questo passeggino per bambini deve essere consapevole dei rischi legati all'esposizione all'aria fredda o a un colpo di calore per i bambini meno attivi, esposti a lungo a temperature fredde o più calde senza un'adeguata ventilazione o idratazione.

AVVERTENZA

Quando questo passeggino per bambini viene usato come rimorchio per la bicicletta, la copertura anti-intemperie deve essere chiusa per evitare l'ingresso di detriti.

4.3 POSIZIONE DEL BAMBINO E CINTURA DI SICUREZZA

A. Inserire il freno di stazionamento.
B. Aprire la copertura due-in-una.
C. Allentare tutti i sistemi di regolazione delle cinture.
D. Slacciare la fibbia della cinghia sull'imbracatura imbottita per le spalle premendo il pulsante rosso a sgancio.
E. Posizionare il/i bambino/i.
F. Far scorrere la regolazione dell'altezza della cintura delle spalle, posizionata sulle cinghie verticali dello schienale, alla stessa altezza delle spalle del bambino (immagine 1).
G. Sollevare la cinghia, unire le fibbie e inserirle insieme nella fibbia di chiusura a pressione (immagine 2).

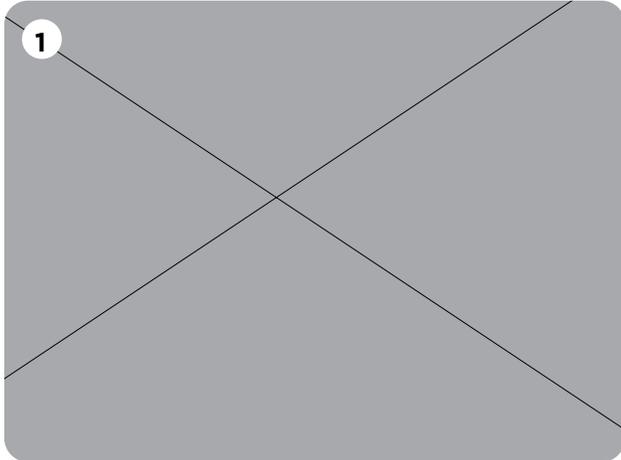
H. Regolare il sistema di imbracatura usando la regolazione della lunghezza delle spalle fino a quando la fibbia è posizionata sulla parte superiore del torace (immagine 3).
I. Fissare in modo confortevole le due cinghie tirando verso il basso le estremità libere. Assicurarsi che non ci sia poca tensione nel sistema di imbracatura alla vita e sulle spalle del bambino. Assicurarsi che le spalline siano posizionate sopra le spalle del bambino e vicino al collo.

Non aggiungere cuscinetti spessi più di 10 mm.

Evitare di procurare lesioni gravi al bambino se cade o scivola fuori. Usare sempre le cinture di sicurezza.

ACCORGIMENTO

Nel caso si voglia trasportare un solo bambino sul Chinook 2 posizionarlo sul lato destro (guardando il volto del bambino).

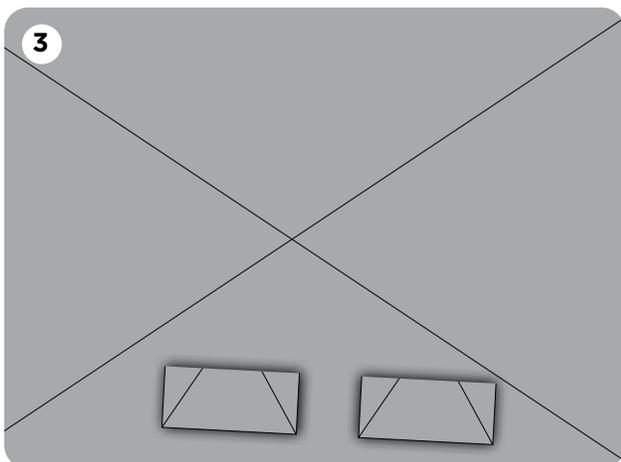
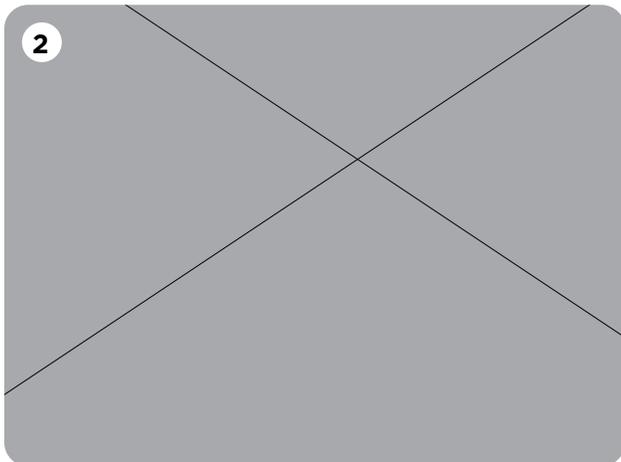
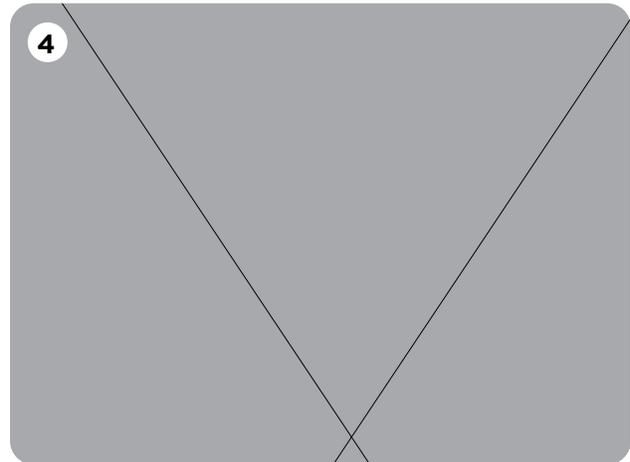
4.4 USARE LA CINGHIA DI SICUREZZA PER IL POLSO

A. Fissare l'estremità libera della cinghia di sicurezza per il polso al proprio polso per evitare che il passeggino si allontani incustodito (immagine 1).

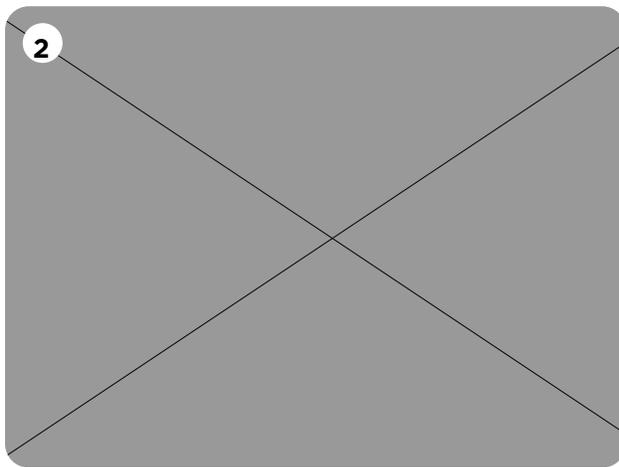
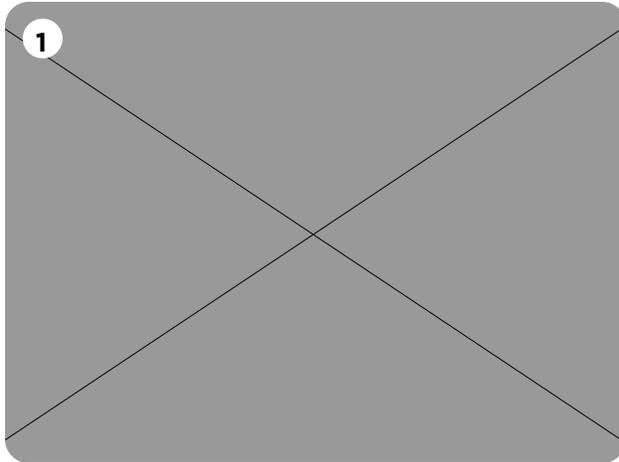
4.5 REGOLARE LE SOSPENSIONI REGOLABILI

A. Con il passeggino vuoto, allentare la leva a sgancio rapido (immagine 2).
B. Far scorrere la guida di regolazione lungo le molle a balestra e allinearla al peso totale all'interno del passeggino indicato sopra la leva a sgancio rapido (il peso del bambino e il peso di altri carichi) (immagine 3).
C. Bloccare la leva di sgancio rapido.

ACCORGIMENTO

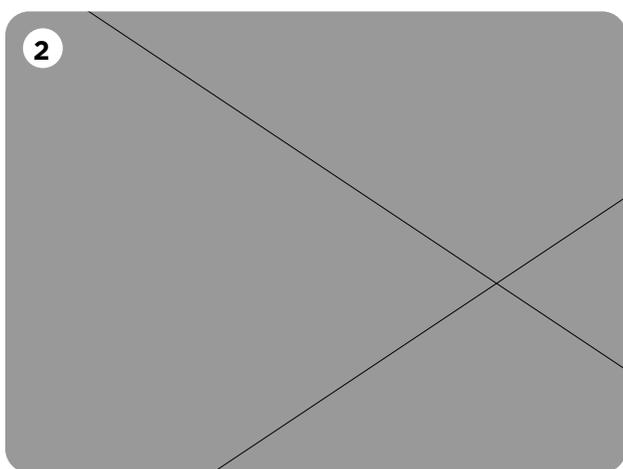
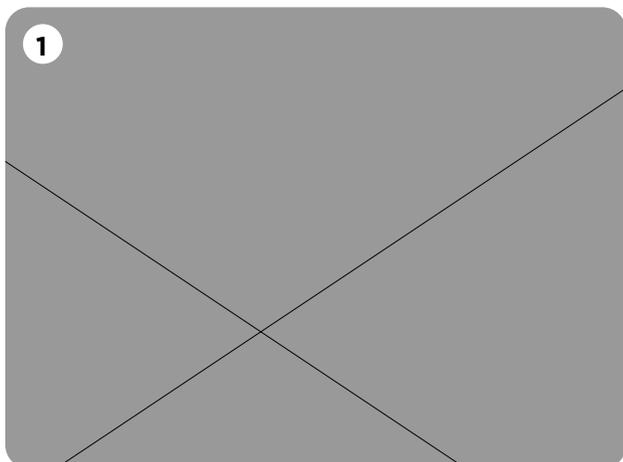
Con il Chinook 2 è possibile spostare la guida di regolazione leggermente in avanti sul lato per un passeggero più leggero e leggermente indietro per un passeggero più pesante e rendere così il movimento più uniforme.

4.5 REGOLARE LE SOSPENSIONI REGOLABILI

4.6 USARE LA PROTEZIONE CONTRO IL SOLE

A. Per proteggere l'interno del passeggino dal sole, far scendere la protezione. Usare il velcro ai lati della protezione per fissarla (immagine 4).
B. Per far entrare più luce all'interno del passeggino, arrotolare la protezione. Usare il velcro sul lato o gli anelli elastici sulla parte superiore per tenerla sollevata.

4.7 USARE LE APERTURE LATERALI E SUPERIORE

A. Per migliorare la circolazione dell'aria all'interno del passeggino, la cerniera di uno o di entrambi i finestrini laterali può essere abbassata, i finestrini arrotolati e riposti utilizzando il velcro sul fondo (immagine 1).

B. Per offrire protezione in qualsiasi condizione climatica chiudere la cerniera dei finestrini.

C. Quando lo schienale è nella posizione reclinata è possibile tirare una copertura sulla parte superiore del passeggino come protezione per qualsiasi condizione climatica (immagine 2).

4.8 PORTA OGGETTI

Il passeggino è dotato dei seguenti comparti porta oggetti:

A. Una tasca in rete di grandi dimensioni sulla parte posteriore in alto (immagine 1).
B. Una tasca piccola dentro la tasca in rete.
C. Due piccole tasche in rete all'interno del passeggino sulla parte anteriore (immagine 2).

AVVERTENZA

Non trasportare bambini o borse extra su questo passeggino. Il passeggino diventa instabile se si supera il limite di peso stabilito dal produttore.

AVVERTENZA

Il carico massimo della tasca in rete è pari a 4 kg (8,8 pound).

5 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

5.1 ACCESSORI

Esistono numerosi accessori compatibili con il Chariot:

- Adattatore per seggiolino per auto
- Porta oggetti
- Zainetto
- Borsa Cargo
- Portaborraccia
- Portabicchiere
- Axle-Mount ezHitch Partial
- Adattatore dell'attacco per il mozzo interno - Shimano
- Adattatore dell'attacco per il mozzo interno - SRAM
- Sacco a pelo in tessuto per tutte le stagioni
- Supporto seduta imbottita
- Parapioggia
- Copertura protettiva

Contattare il rivenditore locale o visitare il nostro sito Web www.thule.com per maggiori informazioni.

5.2 ASSISTENZA E MANUTENZIONE

Controllare con regolarità il passeggino, i kit di conversione Thule e gli accessori per verificare la presenza di eventuali danni o di segni di usura.

Componenti metallici
Verificare la presenza di ammaccature o spaccature. Non usare il passeggino se uno dei componenti metallici è spaccato o danneggiato.

Dispositivi di fissaggio
Esaminare con regolarità il passeggino per vedere se i dispositivi di fissaggio sono piegati, rotti, mancanti o allentati. Stringere i dispositivi di fissaggio allentati e sostituire quelli danneggiati o mancanti.

Sospensioni
Controllare le molle e verificare la presenza di spaccature o di segni di stress. Far scorrere avanti e indietro la guida di regolazione e verificare le molle in tutta la loro lunghezza. Non usare il passeggino in presenza di molle spaccate o rotte.

Tessuto
Controllare il tessuto con regolarità per verificare la presenza di strappi, parti consumate o altri segni di danneggiamento. Un foro nel tessuto potrebbe consentire al bambino di estrarre una mano e di venire a contatto con le ruote o con la superficie della strada.

Ruote
Pulire gli assi delle ruote e applicare grasso oppure olio su tutte le parti in movimento in vista. Le ruote devono essere controllate almeno una volta all'anno. Consigliamo di portare il passeggino presso un centro assistenza autorizzato una volta all'anno per farne eseguire la manutenzione. Pulire regolarmente il passeggino con acqua calda e una soluzione a base di sapone non aggressiva. Non utilizzare mai solventi o detergenti aggressivi.

5.3 RIMESSAGGIO

Conservare il passeggino, i kit di conversione Thule e gli accessori in un luogo asciutto e non esporli alla luce diretta. Se possibile, appendere il passeggino in modo che sia sollevato dal terreno. Prima di riporlo, assicurarsi che sia asciutto per evitare la formazione di muffa o batteri. Non riporre le ruote a contatto con finestre. Non riporre il passeggino insieme a una bicicletta per un periodo di tempo prolungato.

5.4 USURA

Questo passeggino è molto resistente e consente di trasportare a lungo il bambino. La sua usura nel tempo è dovuta a diversi fattori.

Uso e chilometraggio
Più l'uso è frequente, più le distanze coperte sono lunghe, più il passeggino si usura.

Assistenza e manutenzione
Mantenere il passeggino pulito e in buone condizioni è un fattore determinante per il suo corretto funzionamento.

Rimessaggio
Il rimessaggio corretto del passeggino è fondamentale per limitare l'usura dei componenti, soprattutto del tessuto.

Tipo di utilizzo
Le sterzate violente, l'accelerazione veloce e le frenate contribuiscono a incrementare l'usura di vari componenti.

Condizioni meteorologiche
Le diverse condizioni atmosferiche agiscono in maniera differente sui singoli componenti. La luce diretta del sole usura velocemente i tessuti, i finestrini e le ruote di gomma. Il sale nell'aria o sul terreno rovina i cerchi delle ruote e la base in tessuto. Sporcizia e fango possono entrare nelle parti in movimento e contribuire all'usura. L'usura prima del dovuto di un componente non è necessariamente riconducibile a un prodotto difettoso. Il modo con cui questo passeggino viene usato e conservato influisce moltissimo sul livello di usura.